

Doklady potrebné k prijatiu žiadosti o udelenie prechodného pobytu na účel zlúčenia rodiny podľa § 27 zákona o pobyte cudzincov:

Documents needed to be submitted for accepting the application for the temporary residence for the purpose of family reunification pursuant to Art. 27 of Act on residence of Aliens

dve aktuálne fotografie s rozmermi 3 x 3,5 cm
two photographs of size 3 x 3,5 cm

platný cestovný doklad (podľa § 2 ods. 1 písm. k) alebo § 125 ods. 3 zákona o pobyte cudzincov)
valid travel document (Art. 2 (1)(k) or Art. 125(3) of Act on residence of Aliens)

Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci účel pobytu (§ 32 ods. 2 písm. a) zákona o pobyte cudzincov)

Document not older than 90 days which confirms the purpose of stay (Art. 32(2)(a) of the Act on residence of Aliens)

matričný doklad (sobášny list, rodný list dieťaťa) – **môže byť starší ako 90 dní**
Registry Office document (marriage certificate, birth certificate of a child) – may be older than 90 days,

čestné vyhlásenie zákonného zástupcu, že dieťa je slobodné,
statutory declaration of legal guardian stating that the child is single,

fotokópia dokladov o pobyte rodičov dieťaťa,
photocopy of parents residence permits,

fotokópia dokladu o pobyte garanta,
photocopy of guarantee's residence permit,

fotokópia rozhodnutia príslušného orgánu o zverení dieťaťa do osobnej starostlivosti,
photocopy of a competent authority decision on placing the child in the custody,

doklad preukazujúci dlhodobu nepriaznivý zdravotný stav,
document confirming a long-standing unfavourable health condition,

doklad preukazujúci odkázanosť (napr. doklad o zdravotnom stave štátneho príslušníka tretej krajiny, v ktorom je uvedené, že zdravotný stav si nevyhnutne vyžaduje starostlivosť inej osoby a čestné vyhlásenie o tom, že v krajine odkiaľ pochádza mu nemá kto poskytnúť náležitú rodinnú podporu) - (§ 32 ods. 5 písm. o) zákona o pobyte cudzincov),
document confirming dependance of third country national (e.g. document of health condition of third country national stating that his/her health condition necessarily requires the care of other person and statutory declaration stating that in the country he/she comes from receives no appropriate family support (Art. 32(5)(o) of the Act on residence of Aliens).

Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci súhlas (§ 32 ods. 2 písm. f) zákona o pobyte cudzincov)
Document not older than 90 days which confirms the approval(Art. 32(2)(f) of the Act on residence of Aliens)

súhlas potvrdzujúci, že v prípade štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je slobodným dieťaťom mladším ako 18 rokov a slobodným dieťaťom jeho manžela mladšieho ako 18 rokov so zlúčením súhlasí aj rodič, ktorému toto dieťa nebolo zverené do osobnej starostlivosti a ktorý má právo stretávať sa s týmto dieťaťom (§ 27 ods. 4 zákona o pobyte cudzincov),
approval of a parent whose custody the child has not been placed in and who has the right to see the child in case of third country national who is a single child under the age of 18 and single child of his/her spouse under the age of 18 (Art. 27(4) of the Act on residence of Aliens).

Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci bezúhonnosť (§ 32 ods. 2 písm. b) zákona o pobyte cudzincov)

Document not older than 90 days which confirms integrity (Art. 32(2)(b) of the Act on residence of Aliens)

výpis z registra trestov štátu, ktorého je štátnym príslušníkom,
extract from the Crime Register of the country he/she is a national to,

výpis z registra trestov štátu, v ktorom sa štátny príslušník tretej krajiny v posledných troch rokoch zdržiaval viac ako 90 dní počas šiestich po sebe nasledujúcich mesiacoch (§ 121 ods. 1 zákona o pobyte cudzincov),
extract from the Crime Register of the country where the third country national has resided during last three years for the period longer than 90 days within six consecutive months (Art. 121 (1) of the Act on residence of Aliens).

Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci finančné zabezpečenie pobytu (§ 32 ods. 2 písm. c) zákona o pobyte cudzincov)

Document not older than 90 days which confirms financial resources for residence (Art. 32(2)(c) of the Act on residence of Aliens)

čestné vyhlásenie štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený trvalý pobyt alebo prechodný pobyt, alebo žiada o udelenie trvalého alebo prechodného pobytu a s ktorým žiada zlúčenie rodiny, o tom, že mu poskytne finančné a hmotné zabezpečenie počas jeho pobytu na území SR a niektorý z nasledovných dokladov:

- pracovná zmluva,
- potvrdenie zamestnávateľa o výške vyplácanej mzdy,
- potvrdenie o zostatku na účte vedenom v banke na meno štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý má udelený trvalý pobyt alebo prechodný pobyt, alebo žiada o udelenie trvalého alebo prechodného pobytu a s ktorým žiada o zlúčenie rodiny (§ 32 ods. 6 písm. g) zákona o pobyte cudzincov),

statutory declaration of third country national who has been granted the permanent residence or temporary residence or who applies for granting the permanent residence or temporary residence and with whom the family reunification is requested confirming that he/she would provide financial and material resources for third country national during his/her residence in the territory of the Slovak republic and one of the following documents:

- *work contract*
- *an employer's confirmation of the level of agreed salary*
- *statement of ballance of a bank account of third country national who has been granted the permanent residence or temporary residence or who applies for granting the permanent residence or temporary residence and with whom the family reunification is requested (Art. 32(6)(g) of the Act on residence of Aliens).*

Doklad nie starší ako 90 dní potvrdzujúci zabezpečenie ubytovania (§ 32 ods. 2 písm. e) zákona o pobyte cudzincov)

Document not older than 90 days which confirms provided accommodation (Art. 32(2)(e) of the Act on residence of Aliens)

list vlastníctva alebo výpis z listu vlastníctva z katastra nehnuteľností vydaný na meno štátneho príslušníka tretej krajiny,
the title deed or the extract from the title deed of the Real Estate Register issued in favour of the third country national,

nájomná zmluva s vlastníkom alebo užívateľom nehnuteľnosti a výpis z listu vlastníctva alebo iný doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti (napr. doklad o pridelení bytu),
lease contract concluded with a real estate owner or user and extract from the title deed or other document proving the entitlement to use the real estate,

potvrdenie ubytovacieho zariadenia o poskytnutí ubytovania (napr. potvrdenie hotela alebo ubytovne), alebo

confirmation of the accommodation facility on the provision of accommodation, estate or

čestné vyhlásenie fyzickej osoby alebo právnickej osoby o poskytnutí ubytovania štátnemu príslušníkovi tretej krajiny a výpis z listu vlastníctva alebo doklad preukazujúci oprávnenie na užívanie nehnuteľnosti,

statutory declaration of the natural person or legal entity on provision of accommodation to the alien in the territory of the Slovak Republic and the extract from the title deed or the document proving the entitlement to use the real (Art. 122 of the Act on residence of Aliens).